

TUYAUX

N° 139 | 2 | 2020

FESTIVAL INTERNATIONAL D'ORGUE DE DUDELANGE RÉCITALS D'AUTOMNE 2020



■ 22.9
ANASTASIA KOVBYK



■ 6.10
**JEAN-BAPTISTE ROBIN, ORGUE &
DAVID GUERRIER, TROMPETTE**



■ 20.10
MAURICE CLEMENT



■ 29.10
OLIVIER LATRY

LU^{EMBOURG}
LET'S MAKE IT HAPPEN

En plus dans ce numéro

Répétition générale par
Gilles Leyers
Sélection de CDs

Patronages



Sponsors



Partenaires Media



Réseaux



Impressum



Tuyaux est le bulletin de liaison de l'a.s.b.l. „Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange“ et le cahier-programme officiel du Festival international de musique d'orgue de Dudelange. Il est distribué gratuitement aux membres des Amis de l'Orgue Saint-Martin de Dudelange et aux Amis du Festival.

Tirage:

2.500
Parution trimestrielle
Numéro 139 (2/2020)
Septembre 2020 – 26^e année

Rédaction:

Alex Christoffel

Layout:

Stefan Hank

Impression:

IMPRIMERIE / CENTRALE



Edition du bulletin «Tuyaux»:

„Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange“ a.s.b.l.

Organisateur du Festival:

Festival international de Musique d'Orgue de Dudelange a.s.b.l.

Contacts:

Festival International de Musique d'Orgue de Dudelange
14, rue des Fleurs L-3468 Dudelange
Tél. +352 51 94 48

Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange

14, rue Nic Conrady L-3552 Dudelange
Tél. +352 51 56 62

info@orgue-dudelange.lu

Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange sont affiliés à la FFAO (Fédération Francophone des Amis de l'Orgue)



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



SOMMAIRE

4	Le mot du président
5	Comité d'honneur du Festival / Conseils d'administration du Festival et des Amis de l'Orgue
6	Amis du Festival
7	Pandémie Covid-19 : Règles à respecter
8	Sélection de CDs
9	Répétition générale publique par Gilles Leyers
10	Récital Anastasia Kovbyk
12	Concert pour orgue et trompette : Jean-Baptiste Robin (orgue) & David Guerrier (trompette)
14	Récital Maurice Clement
18	Récital Olivier Latry
Verso	Comment soutenir le Festival et les Amis de l'Orgue

Esch2022 –

CAPITALE EUROPÉENNE DE LA CULTURE

Tous les 4 projets (dont 3 refondus en un projet global) soumis par le FIMOD ont été retenus par Esch2022 dans son programme officiel. De plus amples détails vous seront présentés après la signature des contrats.

CORONAVIRUS – NEISTART LËTZEBUERG – CULTURE : PARTICIPATION DU FIMOD

Dans le cadre du paquet de mesures de soutien ayant pour objectif de poser les jalons pour un nouveau départ de l'économie luxembourgeoise suite à la crise sanitaire COVID-19, la ministre de la Culture, Sam Tanson, a présenté, le 27 mai 2020, plusieurs nouvelles mesures ayant pour objectif de relancer la culture et la création artistique au Luxembourg. Dans le cadre de ces aides, le ministère de la Culture a lancé, en collaboration avec la FLAC, début août un deuxième appel à candidatures pour compositions musicales pour la saison 2020-2021, cette fois avec la participation de 8 nouveaux partenaires, dont aussi le Festival d'orgue de Dudelange qui participe à cet appel avec un appel à candidature pour une composition pour orgue et marimba/vibraphone et qui sera créée au printemps 2021 par Pierre Nimax jun. (orgue) et Netty Glesener (marimba/vibraphone). L'appel s'adresse à tout(e) compositeur/trice luxembourgeois(e) ou résident(e) au Grand-Duché. Les candidatures doivent être adressées par courriel à l'adresse appel.musique@mc.etat.lu jusqu'au 1^{er} septembre 2020. De plus amples détails sur : https://mc.gouvernement.lu/fr/dossiers/2020/Coronavirus_Neistart_Letzebuerg.html

ENREGISTREMENTS

La radio socio-culturelle 100,7 a décidé d'enregistrer 2 concerts du Cycle d'automne du Festival, à savoir le concert pour orgue et trompette du 6 octobre avec Jean-Baptiste Robin et David Guerrier et le récital du jeudi 29 octobre avec Olivier Latry.





LE MOT DU PRÉSIDENT

■ Croisons les doigts!

Comme d'autres organisateurs de concerts, notre Festival reprend ses activités avec sa **saison d'automne**. Et celle-ci sera une nouvelle fois riche en plaisirs musicaux, notamment en célébration des anniversaires de naissance des grands virtuoses de l'orgue Charles Tournemire et Louis Vierne.

En avant-programme en quelque sorte, mentionnons pour **ce dimanche 20 septembre**, la **Répétition publique générale** de l'organiste dudelangeois bien connu **Gilles Leyers**, pour sa participation comme finaliste au 8^e Concours «Pierre de Manchicourt». De F. Couperin et N. d. Grigny à J. Alain (Litanies), C. M. Widor (Allegro cantabile de la 5^e Symphonie) et C. Saint-Saëns (Danse macabre – arr. E. H. Lemare), un péripète à travers le grand répertoire!

La saison proprement dite commencera **mardi le 22 septembre**, par le traditionnel récital du **1^{er} Prix de notre Concours 2019, Anastasia Kovbyk** (par ailleurs lauréate d'autres concours prestigieux), récital composé de quelques grandes fresques musicales (Improvisation „Victimae paschali laudes“ de Ch. Tournemire, extraits de la 2^e Symphonie de L. Vierne), complétée par les magnifiques transcriptions pour orgue du Poème symphonique Orphée de F. Liszt par L. Robillard et de la Toccata de S. Prokofiev par J. Guillou.

Mardi 6 octobre, nous aurons le plaisir d'entendre **David Guerrier** (trompettiste, lauréat du 1^{er} prix du Concours Maurice André en 2000) et **Jean Baptiste Robin**, soliste très apprécié de notre Festival en 2018, dans la combinaison instrumentale très aimée du public – et riche en répertoire – «trompette et orgue». Au programme, un voyage musical partant du baroque (Lully) aux contemporains (Robin) en passant par les grands classiques (Bach, Franck, Vierne).

Le **traditionnel récital d'un virtuose luxembourgeois** aura lieu **mardi le 20 octobre**, par **Maurice Clement**, lauréat du Concours International Gottfried Silbermann et organiste-titulaire notamment de l'orgue de la Philharmonie. A mentionner tout particulièrement, dans son programme composé d'extraits d'œuvres romantiques des styles et compositeurs les plus variés (Widor, Tournemire), l'Adagio «sehr feierlich und sehr langsam» de la 7^e Symphonie d'A. Bruckner, arrangé pour orgue par Maurice Clement.

La saison clôturera le **jeudi (!) 29 octobre** avec éclat par le récital d'**Olivier Latry**, Célèbre titulaire depuis 1985 – pour ne citer qu'un de ses innombrables titres – des Grandes Orgues de Notre-Dame de Paris! Au programme, notamment l'Allegro virtuoso de la 6^e Symphonie de Widor, l'Intermezzo de la Symphonie pour orgue d'A. Bériot, et, en clôture de l'année jubilaire, la 1^{ère} Symphonie pour orgue de L. Vierne.

Evidemment nos concerts se dérouleront-ils dans le strict respect des règles de distanciation et de comportement s'appliquant aux manifestations publiques et en particulier aux règles en vigueur dans l'église St Martin, précisées en page 7 ci-après. En particulier rendons-nous nos auditeurs attentifs à **l'obligation de réserver leur place à l'avance**. Croisons les doigts que tout pourra se dérouler comme prévu!

Tout séduisant que s'annonce donc la saison à venir, je m'en voudrais de ne pas rappeler le plaisir qu'ont procuré à un auditoire bien fourni le (seul) concert du printemps : **Le Preopening, du Festival Zeltik** (en collaboration avec ce dernier) par les **Red Hot Chili Pipers**,

avec, notamment, Kevin MacDonald (bagpipes), en concert avec l'organiste bien connu **Laurent Felten**.

Le 2^e concert de ce printemps, concert par l'**Harmonie Municipale de la Ville de Dudelange (HMD)** et les **organistes Laurent Felten & Gilles Leyers**, sous la direction de **Sascha Leufgen**, n'a malheureusement pas pu avoir lieu, mais ce n'est que **Partie remise**!

■ Un grand ami, membre fondateur de notre Festival, nous a quittés.

Ce 12 mai 2020, Adrien Meisch, ambassadeur de notre pays dans les capitales les plus importantes du monde, excellent pianiste ayant joué avec des solistes de renommée mondiale, s'est éteint. Personnage engagé, dynamique, au service de notre pays dans le domaine – notamment – du développement satellitaire –, mais aussi culturel, Adrien Meisch a soutenu dès le début en 2002 la rénovation de l'orgue Stahlhuth et, pour mettre en valeur l'extraordinaire instrument (re)créé, le Festival International de Musique d'Orgue de Dudelange en tant que membre fondateur et vice-président du Conseil d'administration. Un merci spécial aux donateurs ayant fait un don au profit du Festival!

Notre Festival honorera sa mémoire dans le cadre d'un concert de la saison 2021 à venir.

■ 2 excellentes nouvelles

– Esch 2022 a accepté nos 2 projets «**Melting Pot & Organized Chaos**» / **Remix héritage industriel et arts** et «**Découvertes et créations autour de l'orgue**»! Du travail en perspective : Avis aux amateurs bénévoles!

– Le Ministère de la Culture a retenu notre Festival comme l'un de ses partenaires dans son **appel à candidatures pour compositions musicales** pour la saison 2020 – 2021, lancé dans le cadre de «Neistart Lëtzebuerg – Culture», composition pour orgue et marimba/vibraphone qui sera créée au printemps 2021 par Pierre Nimax jun. (orgue) et Netty Glesener (marimba/vibraphone).

■ Appel à cotisation

A défaut d'avoir pu publier notre traditionnel Tuyaux de mai-juin, nous nous permettons, chères lectrices et chers lecteurs, de rappeler à toutes fins utiles la possibilité de renouveler encore votre cotisation ou don pour 2020. Les indications y relatives se trouvent au verso du présent numéro. D'avance un très, très grand merci!

Jean Éloi Olinger
Président

COMITÉ D'HONNEUR DU FESTIVAL INTERNATIONAL D'ORGUE DE DUDELANGE

Président: Erna Hennicot-Schoepges

Président d'honneur: Fernand Wagner

Organistes

Martin Bambauer (Trier) ■ Philippe Delacour (Metz) ■ Thierry Escaich (Paris) ■ Jean Ferrard (Bruxelles)
Naji Hakim (Paris) ■ Bernhard Leonardy (Saarbrücken) ■ Pierre Nimax jun. (Luxembourg)
Ben van Oosten (Den Haag) ■ Pascale Rouet (Charleville-Mézières) ■ Wolfgang Seifen (Berlin)
Josef Still (Trier) ■ Alain Wirth (Luxembourg)

Membres

Mars di Bartolomeo ■ Xavier Bettel ■ Guy Arendt ■ Dan Biancalana
Henri Ahlborn ■ Jean Back ■ François Biltgen ■ Pierre Bley ■ Alex Bodry ■ Pierre Cao ■ Guy Dockendorf
Christoph Martin Frommen ■ Robert Garcia ■ Stephan Gehmacher ■ Germaine Goetzinger ■ Fred Harles
Jean-Paul Hoffmann ■ Jean Hoss ■ Louis Karmeyer ■ Bob Krieps ■ Paul Lesch ■ Didier Maes ■ Marc Meyers
■ Adrien Meisch ■ Octavie Modert ■ Pierre Mores ■ Alex Mullenbach ■ Maggy Nagel ■ Eugène Prim ■ Viviane Reding
■ Georges Santer ■ Jacques Santer ■ Chanoine hon. Mathias Schiltz ■ Jean Spautz ■ Bruno Thérêt
Jeannot Waringo ■ Fernand Weides ■ Jean Wenandy ■ Damien Wigny ■ Léon Zeches ■ Roby Zenner

COMITÉ D'ORGANISATION DU FESTIVAL INTERNATIONAL D'ORGUE DE DUDELANGE

Festival international de Musique d'Orgue de Dudelange a.s.b.l.

en collaboration avec Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange a.s.b.l.

Paroisse Saint-Martin de Dudelange – Ville de Dudelange



Conseil d'administration

Festival International
de Musique d'Orgue
de Dudelange, a.s.b.l.

Fondée en 2002 par les institutions partenaires de la rénovation de l'orgue, à savoir le Ministère de la Culture, la Ville de Dudelange et la Paroisse Saint-Martin de Dudelange secondée par les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange, l'a.s.b.l. „Festival International de Musique d'Orgue de Dudelange“ est l'organisateur responsable du Festival international d'orgue de Dudelange et du Concours bisannuel international d'orgue de Dudelange.

Jean Éloi Olinger, président
Pierre Nimax jr, directeur artistique
Alessandro Urbano, conseiller artistique
Eugène Chelius, secrétaire
Paul Braquet, trésorier
Alex Christoffel, secrétaire des publications

Membres Honoraires

Jacques Dondelinger, président honoraire
Adrien Meisch (†), vice-président honoraire

Membres

Sylvie Andrich-Duval, députée ■ **Dan Biancalana**, bourgmestre ■ **Serge Eberhard**, président du conseil de la Fabrique d'Église ■ **Erna Hennicot-Schoepges**, présidente du Comité d'honneur du Festival ■ **Paul Lesch**, directeur du CNA ■ **Abbé Edmond Ries**, curé doyen ■ **Pol Schmoetten**, commissaire à l'enseignement musical ■ **Loris Spina**, Échevin ■ **Fernand Wagner**, président honoraire du Comité d'honneur



Direction administrative

Les Amis de l'Orgue
Saint-Martin Dudelange, a.s.b.l.

Fondée en 1988 pour rénover et mettre en valeur l'orgue de Dudelange, l'a.s.b.l. «Les Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange» assure depuis 2003 la direction administrative et technique du Festival d'Orgue de Dudelange et continue à encourager les jeunes talents et à promouvoir l'orgue de l'église de Dudelange par l'enregistrement de CDs.

Paul Braquet, président et trésorier
Hubert Braquet, vice-président
Eugène Chelius, secrétaire

Membre Honoraire

Jacques Dondelinger, président honoraire

Organistes membres du comité

Pierre Nimax jun.
Thierry Hirsch
Bianca Ivanov
Jean-Marie Laures
François Theis
Alessandro Urbano

Membres

Rose Barnich-Daubenfeld ■ **Romain Bertemes** (dél. de la Fabrique d'Église) ■ **Alex Christoffel** ■ **Martine Deprez** ■ **Triny Kirt-Meyer** (dél. de la Chorale St-Martin) ■ **Johnny Oestreicher** ■ **Abbé Edmond Ries**, curé doyen ■ **Norbert Sadler** ■ **Léon Weber** ■ **André Wolter** (assistant pastoral).

AMIS DU FESTIVAL

MÉCÈNES

- Germaine et Charles Berg-Goetzing, Luxembourg
- Jacqueline et Jean-Marie Bodé, Roedgen
- Marguy et Paul Braquet-Schalz, Dudelange
- Banque Bil, Luxembourg
- BGL-BNP Paribas, Luxembourg
- Marthe et Ady Christoffel-Heinen, Dudelange
- Martine Deprez, Dudelange
- Ianthe et Jacques Dondelinger, Dudelange
- André Elvinger, Luxembourg
- Claudine et André Feiereisen, Dudelange
- Viviane et Norbert Feltgen - Kauth, Hunsdorf
- Fred Harles, Sanem
- Marcelle Heisten-Schanen, Luxembourg
- Georges Helminger-Faber, Bertrange
- Marie-Paule Hippert, Dudelange
- Paul Kayser, Keispelt
- Carlo Krieger-Loos, Dudelange
- Maître Tom Metzler, Luxembourg
- Jules Müller-Grégoire, Dudelange
- Jean-Eloi Olinger, Luxembourg
- Elisabeth et Jean Petit-Dondelinger, Moutfort
- Abbé Edmond Ries, Curé Doyen Bettembourg
- Marie-Thérèse Sadler-Jans, Dudelange
- Abbé Emile Seiler, Echternach
- Bruno Théret, Luxembourg
- Alain Wirth, Oberanven

DONATEURS

- Restaurant Amarcord, Dudelange
- Sylvie Andrich-Duval, Dudelange
- Edmée Anen, Dudelange
- Franco Avena et Mme, Niederanven
- Gilbert Backes, Luxembourg
- Rose Barnich-Daubenfeld, Dudelange
- Marianne Bausch-Koenig, Luxembourg
- François Biltgen, Esch-sur-Alzette
- Alex Bodry, Dudelange
- Americo Bortuzzo, Bech
- Dr. Carlo Breier, Grevenmacher
- Eugène Chelius-Payal, Dudelange
- Alex Christoffel, Dudelange
- Robert Dondelinger, Heisdorf
- Étoile Garage Dudelange
- Pierre Fattenebene, Dudelange
- Jean Felten, Luxembourg
- Laurent Felten, Betzdorf
- René Felten, Niederanven
- Patrick Feltgen, Sprinkange
- Colette Flesch, Luxembourg
- Maddy Forty, Dudelange
- Jean-Claude Gaspar-Spielmann, Roodt-sur-Syre
- Ernestine Grets, Luxembourg
- Erna Hennicot-Schoepges, Bereldange
- Paul Hilbert, Lintgen
- Justine Jacqué-Gasper, Ehlang-sur-Mess
- Jos. Jung, Waldbredimus
- Louis Karmeyer, Dalheim
- Mme René Kayser-Morheng, Luxembourg
- Maisy Kieffer, Dudelange
- Nico Klein, Oetrange
- Yves Kohn, Luxembourg
- Hubert Koos, Steinsel
- Sylvie et Maurice Kugeler-Schaltz, Dudelange
- Lucie Lang, Heisdorf
- Jean-Marie Laures, Dudelange
- Marie-Paule et Raymond Lehnert, Dudelange
- Josée Lorsché, Noertzange
- Joseanne Loutsch-Weydert, Bridel
- Pascal Massard-Wehrle, Niederanven
- Pierre Metzler, Luxembourg
- Catherine Meyers, Dudelange
- Jules Muller-Grégoire, Dudelange
- Marie-Reine et Pierre Nimax Jun., Strassen
- Pierre Oberweis-Pin, Luxembourg
- Marlyse Pauly, Bergem
- Fernand Rasquin, Dudelange
- Josette et Massimo Reggi, Dudelange
- René Reimen, Esch-sur-Alzette
- Norbert Sadler, Dudelange
- Agnès Sales-Lentz, Bascharage
- Paul Schackmann, Ermsdorf
- Chanoine hon. Mathias Schiltz, Luxembourg
- Édith Schmitt-Feltgen, Dudelange
- Doris et Pol Schmoetten, Dudelange
- Émile Schoetter, Kayl
- Syndicat d'Initiative et de Tourisme, Dudelange
- Union Gran-Duc Adolphe, Luxembourg
- Union Saint-Pie X, Luxembourg
- Paul Vitali-Pettinelli, Mondorf-les-Bains
- Me. Jean-Joseph Wagner, Belvaux
- Fernand Wagner-Henricy, Luxembourg
- Léon Weber, Alzingen
- Lucien Weyer, Esch-sur-Alzette
- Mme Renée Zapponi-Klein, Dudelange
- Léon Zeches

VOS CONCERTS D'AUTOMNE 2020 EN TEMPS DE PANDÉMIE COVID-19

Le FIMOD a décidé de maintenir ses concerts tout en mettant tout à l'oeuvre pour pouvoir assurer à ses auditeurs un maximum de confort et de sécurité. Des annulations ou reports ne sont cependant pas à exclure suivant l'évolution de la situation.

Conformément aux règles et recommandations en vigueur dans l'église Saint-Martin, le nombre de places disponibles sera limité à **160 auditeurs**, et une **réservation préalable** sera requise. Pour toutes les réservations, le **tarif préférentiel** de prévente sera appliqué. Il résulte de ce qui précède que les détenteurs d'abonnements ou de billets de membre d'honneur devront également réserver leur place pour chaque concert auquel ils désirent assister.

Le FIMOD remercie d'avance ses auditeurs de témoigner par leur présence leur confiance dans les mesures mises en place et espère pouvoir vous accueillir, chers auditeurs, aussi nombreux que possible pour profiter de la musique mais aussi en soutien d'un secteur mis à rude épreuve par la pandémie.

7 RÈGLES À RESPECTER POUR ASSISTER AUX CONCERTS*

1. Réservation obligatoire des billets à l'avance

2. Port obligatoire d'un masque à l'entrée et à la sortie de l'église ainsi que pour les déplacements à l'intérieur de l'église. Le port est recommandé pendant le concert

3. Respect de la distanciation physique (2 m)

4. Désinfection des mains à l'entrée de l'église

5. Suivre les flèches ou marquages

6. S'installer uniquement sur les places indiquées

7. Éviter le contact physique avec autrui

* Ces règles sont susceptibles d'être adaptées sur instruction des autorités

Réservation obligatoire

Pour réserver votre/vos billet/s à l'avance, veuillez virer le montant respectif avec la **mention du concert en question sur un des comptes FIMOD :**

IBAN LU10 0020 1593 5049 5000 Code BIC: BILLULL
 IBAN LU72 0019 3055 9783 8000 Code BIC: BCEULL
 IBAN LU53 0030 8659 6277 0000 Code BIC: BGLULL

Réservation de place pour abonnés et pour toute autre question

info@orgue-dudelange.lu

Autres points de prévente pour réservation obligatoire

luxembourg**ticket**
EVENTS IN
LUXEMBOURG

www.events.lu ; www.luxembourgticket.lu;
 Hotline : +352 47 08 95 1 du lundi au vendredi de 10h00 à 18h30

ticket
REGIONAL
KULTURPASS

www.ticket-regional.lu/orgue oder www.ticket-regional.de an allen Ticket-Regional Vorverkaufsstellen oder 0651 / 9790777 (D) oder 00352 / 20301011 (L)
 Réservation via www.events.lu ou par courriel à info@orgue-dudelange.lu

Dès atteinte du contingent de 160 places, les réservations seront bloquées.

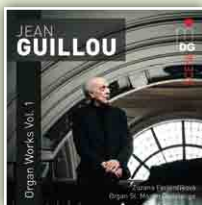
SÉLECTION DE CDs

Se procurer des CDs enregistrés à l'orgue de Dudelange:
une autre façon pour soutenir les AOD et le FIMOD



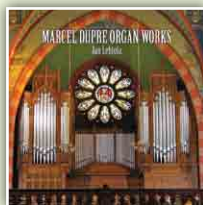
Mention „CD Burlak“

Daria Burlak
Œuvres de Ravel,
Debussy, Senny, Wagner,
Florentz, Rogg



Mention « CD Ferjencikova »

Zuzana Ferjencikova
Œuvres de Jean Guillo



Mention „CD Lehtola“

Jan Lehtola
Œuvres de Marcel Dupré



Mention „CD Robin“

Jean-Baptiste Robin, Or-
chestre régional de Nor-
mandie, Francis Chaplin
(piano), Romain Leleu
(trompette), Philippe
Cupper (clarinette)



Mention « CD Ryan »

Jonathan Ryan
Œuvres de Willan, Wam-
mes, Moore et Dupré
(Symphonie Passion)



Mention „CD Takagi“

Naomi Takagi (+)
« Ad nos.. » de Liszt et
Sonate de Reubke



Mention « CD Tchbourkina »

Marina Tchbourkina
Deuxième Grand cahier
d'orgue de Youri Boutsko



Mention « CD Van Hoef »

Gert van Hoef
Œuvres de Bach, Dvorak,
Widor, Saint-Saëns,



Mention « CD Winpenny »

Tom Winpenny
Œuvres de Messiaen

Dans le cadre de leur collaboration avec des labels de production de CDs, les AOD/FIMOD reçoivent de la part de ces labels gratuitement un certain lot de CDs pour les vendre au seul profit de l'orgue de Dudelange et des activités des Amis de l'Orgue et du FIMOD.

En attendant la publication d'une liste complète des plus de 70 CDs enregistrés à l'orgue de Dudelange, nous vous proposons ici une petite sélection parmi les parutions des dernières années que vous pouvez vous faire livrer franco-domicile en virant le montant de 15 € (tarif unitaire par CD) avec la mention respective sur un des comptes des Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange :

IBAN LU68 1111 0943 8403 0000 Code BIC: CCPLLULL
IBAN LU75 0023 1063 9891 7300 Code BIC: BILLLULL
IBAN LU28 0019 3055 9784 5000 Code BIC: BCEELULL
IBAN LU20 0031 4412 3745 0000 Code BIC: BGLLLULL

DUDELANGE
ÉGLISE SAINT-MARTIN

DIMANCHE
17H00 – 17H45

20.9



RÉPÉTITION PUBLIQUE GÉNÉRALE DE **GILLES LEYERS**

*pour sa participation comme finaliste au
8^e Concours « Pierre de Manchicourt » à
Béthunes/Auxi-le-Château/Saint-Omer*

Ce concert est offert par notre ami Gilles Leyers – grand aux claviers de l'orgue de Dudelange et chargé de cours d'orgue à l'École régionale de musique de Dudelange – dans le cadre de son passage en finale au 8^e Concours international d'orgue « Pierre de Manchicourt » qui aura lieu du 29 septembre au 4 octobre à Béthune, Auxi-le-Château et Saint-Omer au Pas-de-Calais en France. Ce concours – où nous découvrons parmi les membres du Jury, placé sous la présidence de François Espinasse, Ami Hoyano (1er Prix du Concours de Dudelange en 2015) – propose trois finales sur trois orgues et trois répertoires différents: une finale de musique baroque allemande à Béthune, une finale de musique classique française à Auxi-le-Château et une finale de musique symphonique au grand orgue Cavallé-Coll de Saint-Omer. Sur les 68 participants inscrits, 15 finalistes ont été sélectionnés. Une seule finaliste (Tomeo Inomata, 2^e Prix et Prix du Public du 7^e Concours d'orgue de Dudelange) a été sélectionnée pour toutes les trois finales. Trois finalistes (parmi eux Gilles Leyers) ont été sélectionnés pour deux finales. Les onze autres finalistes ont été sélectionnés pour une finale. Nous le félicitons déjà pour cet exploit et vous invitons à venir l'encourager pour cette répétition générale avec laquelle Gilles Leyers souhaite mettre à l'épreuve son programme du concours (musique d'orgue classique française et musique symphonique) devant du public. Durée : ca 45 minutes.

FRANÇOIS COUPERIN (1668 – 1733)

Messe des couvents (extrait)

Offertoire sur les Grands Jeux

GUY BOVET (*1942)

Suite pour Souvigny (extrait)

Récits de Cromorne et de Tierce en Taille: St Mayeul & St Odilon

NICOLAS DE GRIGNY (1672 – 1703)

Veni creator

En taille – Fugue-Duo – Récit de Cromorne – Dialogue sur les Grands Jeux

JEHAN ALAIN (1911 – 1940)

Litanies

CHARLES-MARIE WIDOR (1844 – 1937)

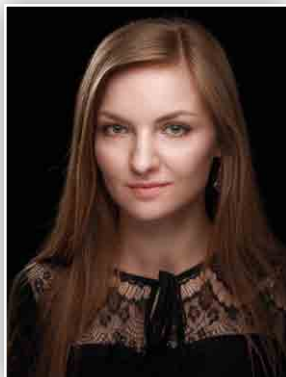
Symphonie pour orgue n° 5 (EXTRAIT)

II. Allegro cantabile

CAMILLE SAINT-SAËNS (1835 – 1921)

Danse macabre (ARR. EDWIN H. LEMARE)

En raison des mesures sanitaires à respecter dans la cadre de la pandémie Covid-19, une **réservation obligatoire** des places est requise. Pour réserver votre place, veuillez nous adresser un courriel à info@orgue-dudelange.lu. L'entrée est libre. Quête à la fin du concert au profit de notre orgue et des activités des "Amis de l'Orgue Saint-Martin Dudelange".



ANASTASIA KOVBYK

Anastasia Kovbyk ist eine russische Organistin und Pianistin. 2019 errang sie den 1. Preis beim 7. Concours international d'orgue de Dudelange und ist Preisträgerin weiterer Wettbewerbe. Seit Juli ist sie Hauptorganistin an der Stadtkirche Lenzburg in der Schweiz, wo sie ebenfalls die Organisation der Konzertreihe „Orgelkonzerte zum Wochenende“ übernimmt.

Photo: Sebastian Palzhoff

Anastasia Kovbyk erhielt ihren ersten Klavierunterricht bereits mit vier Jahren. Nach erfolgreichem musikalischem Werdegang als Kind und Jugendliche absolvierte sie am Staatlichen Glinka-Konservatorium in Nizhny Novgorod (Russland) das Klavier- und Orgelstudium. Anschließend folgten Masterstudiengänge Orgel bei Prof. Dr. Martin Sander, sowie Klavier-Liedbegleitung in der Liedklasse von Prof. Peter Kreutz an der Hochschule für Musik Detmold (Deutschland). Derzeit absolviert sie Master Orgel an der Musik Akademie Basel bei Prof. Dr. Martin Sander.

Ihre künstlerische Ausbildung wurde durch Teilnahme an Meisterkursen (u.a. beim Ton Koopman, Olivier Latry, Guy Bovet, Ben van Oosten, Harald Vogel, Wolfgang Zerter) ergänzend bereichert.

Anastasia Kovbyk ist Preisträgerin nationaler und internationaler Wettbewerbe (u.a. 1. Preis beim Inter-

nationalen Orgelwettbewerb in Dudelange, 2. Preis beim Internationalen Orgelwettbewerb in Shanghai, 3. Preis beim Internationalen Petr Eben-Orgelwettbewerb in Opava; 2. Preis beim Internationalen Orgelwettbewerb in Korschenbroich; 3. Preis beim Internationalen J.G. Rheinberger-Orgelwettbewerb in Vaduz).

Seit neuester Zeit ist sie Hauptorganistin an der Stadtkirche Lenzburg in der Schweiz. Anastasia Kovbyk konzertiert erfolgreich weltweit als Solistin, Begleiterin und Kammermusikinterpretin.

Ehrung der Preisträger*innen im Stadthaus von Dudelange
(1. Reihe v.l.n.r. mit ihren Diplomen: Tomoe Inomata
(2. Preis und Publikumspreis, **Anastasia Kovbyk** (1. Preis), Ae Shell Nam (3. Preis) sowie die beiden Finalisten Anna Ivanova und Marcin Kucharczyk.



DUDELANGE
ÉGLISE SAINT-MARTIN

MARDI
20H15 **22.9**

RÉCITAL D'ORGUE PAR ANASTASIA KOVBYK



Charles Tournemire

Photo: www.last.fm

CHARLES TOURNEMIRE (1870 – 1939)

**Choral-Improvisation
sur le „Victimæ paschali“** (9')

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685 – 1750)

Schmücke dich, o liebe Seele BWV 654 (8')

FRANZ LISZT (1811 – 1886)

Sinfonische Dichtung Orpheus (12')

Orgeltranskription von Louis Robilliard

SERGEJ PROKOFJEW (1891 – 1953)

Toccata d-moll, op. 11 (1912, 5')

Orgelfassung von Jean Guillou (arr. 1972)

RACHEL LAURIN (1961*)

Symphony n° 1 op. 36 (extrait)

II. Scherzo (7')

LOUIS VIERNE (1870 – 1937)

Symphonie n° 2, op. 20 (EXTRAITS, 25')

I. Allegro

IV. Cantabile

V. Final



Louis Vierne

Photo: www.organpromotion.de

Covid-19 : Réservation obligatoire
Réservation à l'avance par virement
du montant de 12 € (étudiants 7,5 €)
par billet avec la **mention**
« Concert Anastasia Kovbyk »
sur un des comptes FIMOD:
IBAN LU10 0020 1593 5049 5000
Code BIC: BILLULL
IBAN LU72 0019 3055 9783 8000
Code BIC: BCEELULL
IBAN LU53 0030 8659 6277 0000
Code BIC: BGLULL

Infos et Réservation de place pour abonnés
info@orgue-dudelange.lu

Autres points de vente pour réservation des billets

www.luxembourgticket.lu / +352 47 08 95 1
lu-ve de 10h00 à 18h30
www.ticket-regional.de / 0651 / 9790777 (D)
oder 00352 / 20301011 (L).
Kulturpass : Réservation via www.events.lu

Visualisation sur grand écran
par le « Live-Video-Team »

David Guerrier

Lauréat du 1^{er} prix du concours Maurice André en 2000 et du 1^{er} prix du concours de l'ARD à Munich en 2002, il est nommé Soliste Instrumental de l'Année aux Victoires de la Musique en 2004 et 2007.

Il étudie la trompette au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon dans la classe de Pierre Dutot et au Mozarteum de Salzbourg avec Hans Gansch ainsi que la trompette baroque auprès de Jean-François Madeuf. Parallèlement à sa carrière de trompettiste, il étudie le cor au CNSM de Lyon dans la Classe de Michel Garcin Marrou puis à l'Universität für Musik Wien dans la classe de Roland Berger.

Il est cor solo à l'Orchestre National de France de 2004 à 2009 puis à l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg de 2009 à 2010. Il enseigne le cor depuis 2006 au CNSM de Lyon.

David Guerrier se produit comme concertiste au cor et à la trompette en France comme à l'étranger avec des orchestres prestigieux : Orchestre National de France, Simphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, Rundfunk Simphonieorchester Berlin, Orchestre Philharmonique du Luxembourg, Orchestre Philharmonique de Radio France et sous la direction de chefs d'orchestre tels Emmanuel Krivine, Kurt Masur, Marek Janowski. Parmi ses partenaires de musique de chambre comptent Renaud et Gautier Capuçon, Nicolas Dautricourt, Henri Demarquette, Martha Argerich, Bertrand Chamayou, Nicolas Angelich, Frank Braley, Michel Dalberto, Dana Ciocarlie, Olivier Moulin, Paul Meyer, Nicolas Baldeyrou, Thierry Escaich...

Sa discographie comporte notamment le quatrième concerto pour cor de Mozart avec l'ensemble Orchestral de Paris sous la direction de John Nelson et le Konzertstück de Schumann pour 4 cors et orchestre avec La Chambre Philharmonique sous la direction d'Emmanuel Krivine.

Jean-Baptiste Robin (né en 1976)

figure parmi les compositeurs et organistes français les plus réputés de sa génération. Il est Visiting Artist in residence au Conservatoire d'Oberlin (USA) en 2019-2020 et a été Distinguished Artist in residence à l'université de Yale.

Il est organiste «par quartier» de la chapelle royale du château de Versailles et il se produit en tant que concertiste dans une vingtaine de pays d'Europe, en Israël, en Asie, en Russie, au Canada et dans plus de trente états en Amérique du nord. Il est invité sur des scènes internationales comme le Walt Disney Concert Hall de Los Angeles, Woolsey Hall à New Haven, le théâtre Mariinsky de St. Petersburg, la salle



Photo: Karine Péron Le Quay

de concert Zaryadye à Moscou, le Sejong Cultural Center de Séoul et le Musashino Recital Hall à Tokyo. En Europe il se produit dans des festivals réputés et sur des instruments magnifiques: Saint-Sulpice, Notre-Dame, Saint-Eustache à Paris, les cathédrales de Cologne, Dresde, Genève, Monaco, etc.

Professeur passionné, Jean-Baptiste Robin est régulièrement invité à donner des Master classes à l'Académie Internationale de Haarlem en Hollande. Il a par ailleurs été membre de jury de Concours International d'Orgue du Canada en 2017 et au Concours International de Saint-Albans en 2021.

Sa discographie riche et variée compte plusieurs intégrales et a reçu plusieurs Diapason d'Or.

Auteur d'une quarantaine d'œuvres, allant de l'instrument soliste au grand orchestre symphonique, ses compositions ont été exécutées par de nombreux orchestres (Orchestre National de France, Orchestre d'Auvergne, Orchestre des Pays de Savoie, Orchestre Régional de Normandie) et des musiciens parmi lesquels Pierre Boulez, Marin Alsop, Xavier Philipps, François Salque, Romain Leleu ou François Chaplin.

Jean-Baptiste a obtenu cinq Premier Prix au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et s'est perfectionné dans la classe de composition de George Benjamin au King's College of Music de Londres. Il a notamment reçu l'enseignement de Marie-Claire Alain (CRR de Paris), Olivier Latry, Louis Robilliard (CRR de Lyon), Jean-François Zygel et Marc-André Dalbavie. Il enseigne l'orgue et la composition au CRR de Versailles.

DUDELANGE
ÉGLISE SAINT-MARTIN

MARDI
20H15 **6.10**



CD enregistré par Jean-Baptiste Robin à l'orgue de Dudelange et par lequel il a remporté le Grand Prix Lycéens des Compositeurs 2018 à Radio France le 5 mars 2018.



Photo: www.organpromotion.de



Covid-19 : Réservation obligatoire
Réservation à l'avance par virement du montant de 16 € (étudiants 10 €) par billet avec la **mention „Concert Robin&Guerrier“** sur un des comptes FIMOD:
IBAN LU10 0020 1593 5049 5000
Code BIC: BILLULL
IBAN LU72 0019 3055 9783 8000
Code BIC: BCEELULL
IBAN LU53 0030 8659 6277 0000
Code BIC: BGLULL

CONCERT POUR ORGUE ET TROMPETTE PAR

JEAN-BAPTISTE ROBIN, orgue & DAVID GUERRIER, trompette

GIOVANNI BUONAVENTURA VIVIANI (1638 – 1662)
Sonata prima pour orgue et trompette

JEAN-BAPTISTE LULLY (1632 – 1687)
– **Le Bourgeois Gentilhomme** (1670)
– **Variations sur la Marche pour la cérémonie des turcs**
Transcription pour orgue par Jean-Baptiste Robin (*1976)

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Praeludium und Fuge in G-Dur BWV 541 pour orgue

HENRI TOMASI (1901 – 1971)
Variations Grégoriennes sur un Salve Regina
pour trompette et orgue

CÉSAR FRANCK (1822 – 1890)
Cantabile pour orgue

JEAN-MICHEL DAMASE (1928 – 2013)
Prières sans paroles pour trompette et orgue

LOUIS VIERNE (1870 – 1937)
24 Pièces de Fantaisie, op. 53 (Extrait)
– VI. **Toccata** pour orgue

JEAN-BAPTISTE ROBIN (*1976)
Récits Héroïques pour trompette et orgue
– Appel
– L'ange noir
– Épopée

Infos et Réservation de place pour abonnés
info@orgue-dudelange.lu

Autres points de vente pour réservation des billets
www.luxembourgticket.lu / +352 47 08 95 1
lu-ve de 10h00 à 18h30
www.ticket-regional.de / 0651 / 9790777 (D)
oder 00352 / 20301011 (L).
Kulturpass : Réservation via www.events.lu

Visualisation sur grand écran
par le « Live-Video-Team »

Maurice Clement

Maurice Clement, lauréat du Concours International Gottfried Silbermann est organiste-titulaire des Grandes Orgues de la Philharmonie de Luxembourg et du nouvel orgue Dominique Thomas à Diekirch.



Après une première formation dans les conservatoires de Luxembourg (classe d'Alain Wirth) et de Bruxelles (classe de Jean Ferrard et de Benoît Mernier), Maurice Clement approfondit ses études d'orgue avec Jean Boyer au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon. Cette rencontre est déterminante et marquera profondément son parcours de musicien.

Maurice Clement, lauréat du Concours International Gottfried Silbermann dédié à l'oeuvre d'orgue de J.S. Bach, trouve la maîtrise de son instrument en se situant dans un dialogue permanent avec ce dernier.

La musique n'étant pas un art standardisé, mais une manifestation élémentaire de la vie humaine, il s'efforce à transmettre par la musique sa foi dans le vrai et le beau.

Ses interprétations cherchent à allier la forme et la matière musicale, l'esprit et la sensibilité, la pensée et la passion.

Maurice Clement conjugue son amour de la musique classique et des musiques improvisées dans son activité de concertiste et dans son approche pédagogique.

Au cours de nombreux stages et de formations continues qu'il a dirigés, il lui importe de réveiller l'imaginaire musical entre création et interprétation, tout en transmettant la faculté de présence et d'instantanéité.

Parallèlement à ses fonctions de professeur d'orgue au Conservatoire de Musique du Nord au Grand-Duché de Lux-

embourg, il dirige la classe d'improvisation de cet établissement.

Organiste-titulaire des Grandes Orgues de la Philharmonie de Luxembourg et du nouvel orgue Dominique Thomas à Diekirch, Maurice Clement est invité comme soliste dans le cadre de festivals internationaux à New York, Washington, Chicago, Minneapolis, Paris, Lyon, Strasbourg, Bruxelles, Zürich, Munich, Stuttgart, Leipzig, Vienne, Innsbruck, Prague, Milan, Copenhague...

Maurice Clement a réalisé des enregistrements pour les labels Aeolus, Ecetera, Minuit regards. Quelques échos de presse du Cd «Confluences»

(AEOLUS):

« *Ambition, originalité et exigence: voilà trois des nombreuses qualités du programme défendu par Maurice Clement. (...) Très intéressant et recherché!* » (Classica, octobre 2018, Aurore Leger)

« (...) Clement, responsible for this stunning transformation of Bruckners 7th, coaxes myriad colours and sonorities from the organ with overwhelming effect. I enjoyed this disc immensely and it gets my enthusiastic endorsement. » (Musicweb international, may 2018, Stephen Greenbank)

DUDELANGE
ÉGLISE SAINT-MARTIN

MARDI
20H15 20.10

RÉCITAL D'ORGUE PAR MAURICE CLEMENT

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685 – 1750)
Praeludium in c-Moll BWV 546 (6')

CHARLES-MARIE WIDOR (1844 – 1937)
Symphonie gothique, Op. 70 (extraits)
– Moderato (8')
– Andante sostenuto (6')

ANTON BRUCKNER (1824 – 1896)
Sinfonie No. 7 (extrait)
– Adagio – « sehr feierlich und sehr langsam »
arrangé par Maurice Clement (21'30)

DOM PAUL BENOÎT (1893 – 1979)
Fantaisie sur Gaudeamus (4'30)
Au soir de l'Ascension du Seigneur (6')
Allegro vivo e maestoso (Hymne des vêpres de la Toussaint) (3')

150^e anniversaire de la naissance de Charles Tournemire

CHARLES TOURNEMIRE (1870 – 1939)
Les sept paroles du Xrist Op. 37 (extrait) *
I. Choral-poème Pater, dimite illis nasciunt
enim quid faciunt (10')

MAURICE CLEMENT
Improvisation (10')



Charles Tournemire
Photo: www.last.fm

Covid-19 : Réservation obligatoire
Réservation à l'avance par virement
du montant de 12 € (étudiants 7,50 €)
par billet avec la mention
„Concert Maurice Clement“
sur un des comptes FIMOD:
IBAN LU10 0020 1593 5049 5000
Code BIC: BILLULL
IBAN LU72 0019 3055 9783 8000
Code BIC: BCEELULL
IBAN LU53 0030 8659 6277 0000
Code BIC: BGLULL

Infos et Réservation de place pour abonnés
info@orgue-dudelage.lu

Autres points de vente pour réservation des billets
www.luxembourgticket.lu / +352 47 08 95 1
lu-ve de 10h00 à 18h30
www.ticket-regional.de / 0651 / 9790777 (D)
oder 00352 / 20301011 (L).
Kulturpass : Réservation via www.events.lu

Visualisation sur grand écran
par le « Live-Video-Team »

NOTES DE PROGRAMME

Le **Praeludium in c-Moll BWV 546** date vraisemblablement de la dernière période créatrice de **J.S. Bach**, vu sa complexité et sa puissance d'inspiration. Colossal, il fait penser immédiatement au chœur final de la Matthäuspassion (également en do mineur). Le ton de l'énergie douloureuse règne et évoque la lutte et la mort.

Selon ses dires, **Charles-Marie Widor** (1844-1937) aurait rempli une promesse faite lors de l'inauguration de l'orgue monumental, dernière réalisation d'Aristide Cavaillé-Coll, en composant la **Symphonie Gothique en do mineur, Op.70** (1895) en l'honneur de la basilique abbatiale de Saint-Ouen à Rouen, édifice auquel l'oeuvre tient son titre. De cette église Widor disait que « c'est l'un des plus purs chefs-d'oeuvre du moyen-âge ». Widor avait une affinité particulière avec cette Symphonie qui, comme la fameuse cinquième, figurait souvent sur ses programmes de concert. En tant qu'organiste de Saint-Sulpice à Paris il faisait entendre chaque année le premier mouvement **Moderato** pendant la fête de la Toussaint. Son allure grandiose

et majestueuse pourrait évoquer l'émergence imposante de l'architecture de l'édifice. La marche calme et rigoureuse des croches du premier sujet, inquiétant et imprégné de chromatisme, livre le matériel de base de ce mouvement. Un deuxième motif plus court ne peut cacher son ressemblance avec le sujet du Cont'rapunctus XI de l'Art de la fugue de Bach. Après cette effervescence incessante, le second mouvement **An-dante sostenuto** (en mi bémol majeur) est en contraste avec sa mélodie ornementale, expressive et très « bel canto » d'une sérénité transfigurée à la Richard Strauss et d'une grande tendresse et légèreté paradisiaque.

Avec sa **Septième Symphonie, Anton Bruckner** en fidèle admirateur rend un imposant hommage à Richard Wagner. Dédiée à Louis II de Bavière, cette symphonie avait été entreprise en 1881 lorsque, deux ans plus tard en 1883, la mort de Wagner dicta à Bruckner un immense **Adagio** « à la mémoire du maître décédé, bien-aimé et immortel ». Écrit en do dièse mineur, ce mouvement indiqué *Sehr feierlich und langsam*, fait alterner deux thèmes, dont le premier très proche de ceux de Parsifal, et adopte une couleur très spécifique avec cinq tubas wagnériens dont le timbre sombre et couvert rappelle bien des passages du Ring.

Apprenant le décès de Richard Wagner, Bruckner en fut extrêmement affecté et modifia la fin de l'Adagio, insérant un choral funèbre avant la coda terminale. Un arrange-

ment pour orchestre d'harmonie de ce mouvement, fut donné lors de la cérémonie funèbre de Bruckner, le 14 octobre 1896. Adapter cette musique à l'orgue paraît parfaitement évident et naturel. Les mélodies brucknériennes, d'une longueur inaccoutumée, d'un souffle inextinguible se transposent magnifiquement à l'orgue, cet instrument au souffle sans fin. Bruckner, qui était organiste toute sa vie durant, nous oblige à reconsidérer notre relation au temps en nous invitant à revivre la pleine durée de la contemplation, au delà de l'ennui. Le battement régulier de la musique de Bruckner produit un effet lénifiant sur l'auditeur. C'est une musique qui veut être respirée.

Né à Nancy en 1893, **Dom Paul Benoît** entre à l'abbaye de Clervaux au lendemain de la première guerre et y passe le reste de sa vie en tant qu'organiste jusqu'à sa mort en 1979.

Admirateur de Vierne, mais situé dans la descendance de Tournemire, il s'inscrit dans le renouveau mystique de l'entre-deux-guerres. Plus à l'aise dans les petites formes que dans les compositions très développées, il puise son inspiration dans le chant grégorien qui, selon lui, représentait le fondement de tout. « Sous sa conduite (...) chaque année liturgique nous emportait dans une spirale immense où les grands thèmes de la cantilène grégorienne venaient nous prendre par la main, habillés de toutes les rutilances de la musique moderne ». (Dom Chopiney)

Charles Tournemire, né en 1870, il y a 150 ans, et mort en 1939, fut élève de César Franck puis de Charles-Marie Widor au Conservatoire de Paris. En 1898, il succède comme organiste de Sainte-Clotilde à César Franck et Gabriel Pierné. En 1919, il est nommé professeur de la classe d'ensemble

du Conservatoire de Paris. Il mène une brillante carrière internationale de concertiste, et se montre remarquable improvisateur. Il s'est relevé comme le pionnier d'un mouvement qui doit être considéré comme une véritable renaissance de l'orgue au XX^e siècle.

Dans les **Sept Chorals-Poèmes** d'orgue pour les sept paroles du Christ* (1935), on remarque les effets d'une réflexion approfondie sur le langage. Ces recherches mûrement méditées sur la syntaxe musicale trouvent leur justification dans une volonté de concevoir la musique comme auxiliaire de la théologie. Ainsi chaque pièce est-elle commentée par l'auteur dans une libre paraphrase du texte latin. La première pièce du cycle «**Pater, dimitte illis; nesciunt enim quid faciunt**» (Père, pardonnez-leur, parce qu'ils ne savent pas ce qu'ils font) insiste sur la notion de régénération du genre humain comme perspective du sacrifice ultime. Tournemire note à cet égard : « L'humanité a tellement peu la notion de ce qui est suprêmement supérieur qu'il n'est pas étonnant que l'oeuvre du Christ ait été, à l'origine, si incomprise ... Et, ce fut à tel point que, dans les „minutes“ les plus humainement dramatiques: notamment en plein supplice de la crucifixion, le Christ fut insulté par le peuple ... Pourtant, sa venue sur terre n'avait qu'un but: la régénération du genre humain. »

Maurice Clement, 2020

* P.S. Dans la partition, Charles Tournemire écrit Christ avec X (Xrist)



Olivier Latry

Reconnu comme l'un des plus éminents ambassadeurs de l'orgue au monde, Olivier Latry s'est produit dans les salles les plus prestigieuses, a été l'invité d'orchestres majeurs dirigés par des chefs renommés, enregistré pour les plus grandes maisons de disque et créé un nombre impressionnant d'œuvres nouvelles. Nommé organiste titulaire des Grandes Orgues de Notre-Dame à seulement 23 ans, et organiste émérite de l'Orchestre National de Montréal depuis 2012, Olivier Latry est avant tout un musicien complet, brillant et audacieux, explorant tous les champs possibles de son instrument, et doué d'un exceptionnel talent d'improvisateur.



Photo: Deyan Karolchev

Olivier Latry se produit régulièrement dans des salles telles que la Philharmonie de Berlin, la Philharmonie de Paris, l'Auditorium de Radio France, le Concertgebouw d'Amsterdam, le Musikverein ou le onzerthaus de Vienne, l'Elbphilharmonie de Hambourg, le Palais des Arts de Budapest, le Royal Festival Hall et le Royal Albert Hall, le KKL de Lucerne, le Suntory Hall de Tokyo, le Théâtre Mariinsky, le Zaryadye Hall de Moscou, le Bridgewater Hall de Manchester, le Davies Hall de San Francisco, ou le Walt Disney Hall de Los Angeles. Il est l'invité d'orchestres comme le Philadelphia Orchestra, Los Angeles Philharmonic, Boston Symphony Orchestra, Wiener Symphoniker, NHK Symphony Orchestra, Münchner Philharmoniker, Philharmonia Orchestra de Londres, Sydney Symphony, l'Orchestre Symphonique de la Radio de Vienne, l'Orchestre Philharmonique, l'Orchestre Symphonique de Montréal, Berliner Philharmoniker, et bien sûr l'Orchestre National de France et a joué sous la direction de chefs comme Myung-Whun Chung, Andris Nelsons, Esa-Pekka Salonen, Stéphane Denève, Fabien Gabel, Fayçal Karoui, Christoph Eschenbach, Alain Altinoglu, Kent Nagano, Edo de Waart, ou Jukka-Pekka Saraste. Olivier est également organiste en résidence à la Philharmonie de Dresde pour les saisons 2017-19.

Parmi les événements marquant la prochaine saison, l'on citera les créations belge, française et nord-américaine de « Waves de Pascal Dusapin avec l'Orchestre Symphonique de la Monnaie, l'Orchestre Philharmonique de Radio France et l'Orchestre Symphonique de Montréal. Ces dernières années, il a également créé « Maan Varjot », concerto pour orgue et orchestre de Kaija Saariaho co-commandé par l'Orchestre Symphonique de Montréal, l'Orchestre National de Lyon et le Philharmonia Orchestra, ainsi que le concerto de Michael Gandolfi avec le Boston Symphony Orchestra. En 2017 il crée, à l'occasion de l'inauguration de l'orgue du Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, un concerto de Benoît

Mernier. Il joue en 2019 la création Allemande des « Quatre visages du temps », troisième concerto pour orgue de Thierry Escaich avec l'Orchestre Philharmonique de Dresde et Stéphane Denève.

Son fort attachement au répertoire français pour orgue est à l'origine de nombreux projets forts dans la carrière d'Olivier Latry qui enregistre en 2000 l'intégrale de l'œuvre pour orgue d'Olivier Messiaen pour Deutsche Grammophon, intégrale qu'il joue également en concert à Paris, Londres et New York. En 2005, toujours chez Deutsche Grammophon, il enregistre un album César Franck. Parmi de nombreux autres enregistrements figure le concerto de Saint-Saëns avec le Philadelphia Orchestra dirigé par Christoph Eschenbach pour le label Ondine. Olivier Latry a ensuite enregistré deux magnifiques albums pour Naïve donnant une part importante au répertoire français. En 2017, il enregistre un disque chez Warner Classics sur le Rieger de la Philharmonie de Paris, qu'il a inauguré en 2016. En mars 2019 il débute une collaboration avec le label La Dolce Volta, avec un album intitulé « Bach to the Future ». Enregistré sur les grandes orgues de Notre Dame de Paris, il propose notamment des œuvres originales de Bach adaptées à cet instrument si particulier.

Ancien étudiant de Gaston Litaize, il lui succède au conservatoire de Saint-Maur avant d'être nommé professeur au CNSM de Paris. Olivier Latry a reçu de très nombreux prix et distinctions dont le Prix de la Fondation Cino et Simone Del Duca (Institut de France-Académie des Beaux-Arts) en 2000. Il est docteur Honoris Causa de la North and Midlands School of Music au Royaume-Uni et de l'Université McGill de Montréal depuis 2010.

De 2019 à 2022, il est artiste en résidence « William T. Kemper » à la University of Kansas à Lawrence, USA.

DUDELANGE
ÉGLISE SAINT-MARTIN

JEUDI
20H15 **29.10**



Photo: Stefan Hank



Photo: www.organpromotion.de



Covid-19 : Réservation obligatoire
Réservation à l'avance par virement du montant de 16 € (étudiants 10 €) par billet avec la **mention „Concert Olivier Latry“** sur un des comptes FIMOD:
IBAN LU10 0020 1593 5049 5000
Code BIC: BILLULL
IBAN LU72 0019 3055 9783 8000
Code BIC: BCEELULL
IBAN LU53 0030 8659 6277 0000
Code BIC: BGLULL

RÉCITAL D'ORGUE PAR OLIVIER LATRY

Organiste-titulaire de Notre Dame de Paris depuis 1985

150^e anniversaire de la naissance de Louis Vierne, Organiste-titulaire de Notre-Dame de Paris de 1900 à 1937

CHARLES-MARIE WIDOR (1844 – 1937)

Symphonie pour orgue n° 6 en sol mineur, op. 42/2 (extrait)
– I. Allegro

AUGUSTIN BARIÉ (1883 – 1915)

Symphonie pour orgue en sol mineur, op. 5 (extrait)
– Intermezzo

LOUIS VIERNE (1870 – 1937)

Symphonie pour orgue n° 1 en ré mineur
I. Prélude
II. Fugue
III. Pastorale
IV. Allegro vivace
V. Andante
VI. Final

OLIVIER LATRY (*1962)
Improvisation

Infos et Réservation de place pour abonnés
info@orgue-dudelage.lu

Autres points de vente pour réservation des billets
www.luxembourgticket.lu / +352 47 08 95 1
lu-ve de 10h00 à 18h30
www.ticket-regional.de / 0651 / 9790777 (D)
oder 00352 / 20301011 (L).
Kulturpass : Réservation via www.events.lu

Visualisation sur grand écran
par le « Live-Video-Team »

DUDELANGE VILLE DES CULTURES

CENTRE CULTUREL RÉGIONAL OPDERSCHMELZ

Concerts, spectacles, théâtre, danse,
performances, festivals de jazz....

FÊTES ET MANIFESTATIONS

Zeltik, Fête de la Musique,
Marché du Monde,
Fête médiévale....

CENTRES D'ART

Centres d'art contemporain Nei Licht
et Dominique Lang



BP 73 L-3401 Dudelange // T +352 51 61 21-1 // ville@dudelange.lu
// www.dudelange.lu // www.opderschmelz.lu // www.centredart-dudelange.lu

L'AUDIOVISUEL À PORTÉE DE MAIN

MÉDIATHÈQUE DU CNA

20 000 documents audiovisuels,
livres, enregistrements et partitions

INSCRIPTION GRATUITE
Toutes les infos sur www.cna.lu



CENTRE NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL, 1b, rue de Centenaire,
L-3475 Dudelange - www.cna.lu / mediatheque@cna.etat.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



Musek um radio 100,7

Lauschtert all Mount

188 Stonne klassesch Musek | 268 Stonne Pop, Rock, Jazz, World ...

Noriichten, Kultur, Musek



Alles, wat wichteg ass. Zu Lëtzebuerg an doriwwer eraus.

Une véritable symphonie gustative



www.naturata.lu



COMMENT SOUTENIR LES AMIS DE L'ORGUE ET LE FESTIVAL?



Votre soutien le plus précieux pour nos musiciens invités est votre présence à nos concerts! Venez les écouter quand ils déploient les splendides sonorités des grandes-orgues Stahlhuth-Jann. Dans le passé vous étiez nombreux à nous apporter votre soutien financier, ce qui nous a permis de vous offrir des concerts de qualité. Nous espérons que vous voudrez bien renouveler pour 2020 votre précieux soutien moyennant une des possibilités ci-dessous, selon votre convenance. Soyez en très chaleureusement remerciés!

AMIS DE L'ORGUE	Tarifs	Avantages
Membre	à partir de 6 €	Remise de 20% pour concerts, CDs, DVDs, livre
Membre d'honneur	à partir de 25 €	+ 1 entrée libre pour un concert de votre choix
Membre protecteur	à partir de 50 €	+ 2 entrées libres à des concerts de votre choix

Comptes des «Amis de l'Orgue Dudelange», mention «Cotisation 2020»:

IBAN LU68 1111 0943 8403 0000 Code BIC: CCPLLULL
IBAN LU75 0023 1063 9891 7300 Code BIC: BILLULL
IBAN LU28 0019 3055 9784 5000 Code BIC: BCEELULL
IBAN LU20 0031 4412 3745 0000 Code BIC: BGLULL

AMIS DU FESTIVAL	Tarifs	Membre d'office des «Amis de l'Orgue» Votre nom sera publié dans notre liste des «Amis du Festival» sauf avis contraire de votre part
Donateur	à partir de 100 €	Abonnement annuel pour 1 personne
Mécène	à partir de 200 €	Abonnement annuel pour 2 personnes

Compte FIMOD, mention «Amis du Festival 2020»:

IBAN LU10 0020 1593 5049 5000 Code BIC: BILLULL
IBAN LU72 0019 3055 9783 8000 Code BIC: BCEELULL
IBAN LU53 0030 8659 6277 0000 Code BIC: BGLULL

DÉDUCTIBILITÉ FISCALE

Il existe deux possibilités pour bénéficier de la déductibilité fiscale pour votre don en faveur des «Amis du Festival»:

1) Virement/versement au **compte IBAN LU24 0019 4655 0203 7000** du **Fonds culturel national** (bénéficiaire) auprès de la BCEELULLL avec la **mention «FIMOD – agrément 2020/046»**.

Le comité directeur du Fonds culturel national a accordé l'avantage fiscal aux donateurs désirant soutenir nos activités.

2) Virement/versement au compte CCPL IBAN LU10 1111 0043 0032 0000 de l'**Union Grand-Duc Adolphe** (UGDA) avec la mention «Don en faveur du FIMOD, Amis du Festival»